

SÜDTIROLER LANDTAG
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ALTO ADIGE

IX. GESETZGEBUNGSPERIODE / 1984
LEGISLATURA

PROTOKOLL
PROCESSO VERBALE

DER 16. SITZUNG, ABGEHALTEN IN BOZEN AM 29. JUNI 1984
DELLA SEDUTA, TENUTA A BOLZANO IL GIORNO

VORSITZ DES PRÄSIDENTEN: WALTRAUD GEBERT-DEEG
PRESIEDE IL PRESIDENTE: RAG. ROLANDO BOESSO

BEISITZ DER SEKRETÄRE: ROSA FRANZELIN-WERTH
ASSISTONO I SEGRETARI: GAETANO D'AMBROSIO
DR. OSKAR PETERLINI

ABWESENDE ABGEORDNETE: DR. REMO FERRETTI (UNENTSCH.)
SONO ASSENTI I CONSIGLIERI: DR. BRUNO HOSP (ENTSCH.)
ING. PIETRO MITOLO (ENTSCH.)
LUIGI MONTALI (ENTSCH.)
DR. HANS RUBNER (ENTSCH.)
GIUSEPPE SFONDRINI (UNENTSCH.)
DR. FRANZ SPÖGLER (ENTSCH.)
DR. ANTON ZELGER (UNENTSCH.)

Der Südtiroler Landtag ist in außerordentlicher Sitzung zusammengetreten, um mit der Behandlung der Tagesordnung vom 18. Juni 1984 fortzufahren. Es werden noch folgende Punkte auf die Tagesordnung gesetzt:

11. BeschluBantrag Nr. 13/84 (Langer, Emeri), betreffend die Förderung von Industrie-Konversionsprojekten;
12. BeschluBantrag Nr. 14/84 (Langer, Emeri), betreffend die Vorlage eines Jugendförderungskonzeptes;
13. BeschluBantrag Nr. 15/84 (Emeri, Langer), betreffend die Zuweisung von gemeindeeigenen Mietwohnungen;
14. BeschluBantrag Nr. 12/84 (Langer, Emeri), betreffend ein atomwaffenfreies Südtirol;
15. Beiträge an die Landtagsfraktionen.

Die Sitzung beginnt um 9.36.

Nach dem Namensaufruf der Abgeordneten verliest der Abg. Peterlini das Protokoll der 15. Sitzung vom 27. Juni, welches ohne Einwände genehmigt wird.

Hierauf verliest die Präsidentin die Mitteilungen und fährt sodann mit der am 26. Juni unterbrochenen Behandlung der zusammengelegten **Tagesordnungspunkte 2) und 3)** fort: **BeschluBantrag Nr. 7/84** (D'Ambrosio, Barbiero), betreffend die Voraussetzungen für die Zuweisung einer Sozialwohnung und **BeschluBantrag Nr. 9/84** (Langer, Emeri), betreffend die Vergabe von Sozialwohnungen und Wohnbaufördermitteln.

Es sprechen hiezu die Abg. Klotz, Emeri, Franzelin sowie Langer und D'Ambrosio jeweils zur Replik.

Darauf wird über die BeschluBanträge getrennt abgestimmt.

Der BeschluBantrag Nr. 7/84 wird bei 3 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung und dem Rest Nein-Stimmen abgelehnt.

Der BeschluBantrag Nr. 9/84 wird bei 3 Ja-Stimmen und dem Rest Nein-Stimmen abgelehnt.

Die Präsidentin bringt noch 1 Interpellation und 1 Anfrage zur Behandlung.

Interpellation Nr. 44/84, eingebracht durch die Abg. D'Ambrosio und Barbiero, betreffend die Vermietung der Volkswohnungen an Touristen.

Auf die Erläuterung der Interpellation durch den Abg. D'Ambrosio antwortet Landesrat Benedikter, worauf der Abg. D'Ambrosio repliziert.

Anfrage Nr. 57/84, eingebracht durch den Abg. Achmüller, betreffend die Vorlage eines Gesetzes zur Errichtung des Sonderbetriebes bzw. zur Übernahme des ENEL-Personals.

Auf die Erläuterung der Anfrage durch den Abg. Achmüller erwidert Landesrat Benedikter; in der Replik erklärt sich der Abg. Achmüller mit der Antwort zufrieden.

Die Präsidentin gibt nun noch einige Mitteilungen bekannt und schließt die Sitzung um 11.08 Uhr.

Dr.E/fm

DIE SEKRETÄRE

Rosa Franzelin-Werth

R. Franzelin
Gaetano D'Ambrosio

Gaetano D'Ambrosio
Dr. Oskar Peterlini

O. Peterlini

DIE PRÄSIDENTIN

Waltraud Gebert-Deeg

DER VIZEPRÄSIDENT

rag. *R. Boesso*
Rolando Boesso

CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ALTO ADIGE
SÜDTIROLER LANDTAG

IX. LEGISLATURA
GESETZGEBUNGSPERIODE / 1984

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 16.^a seduta tenuta a BOLZANO il giorno 29 GIUGNO 1984
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE: WALTRAUD GEBERT-DEEG
Vorsitz des PRÄSIDENTEN: RAG. ROLANDO BOESSO

Assistono i SEGRETARI: ROSA FRANZELIN-WERTH
Beisitz der SEKRETÄRE: GAETANO D'AMBROSIO
DOTT. OSKAR PETERLINI

| | | |
|-----------------------------|---------------------|------------|
| Sono assenti i CONSIGLIERI: | DOTT. REMO FERRETTI | (INGIUST.) |
| Abwesende ABGEORDNETE: | DOTT. BRUNO HOSP | (GIUST.) |
| | ING. PIETRO MITOLO | (GIUST.) |
| | LUIGI MONTALI | (GIUST.) |
| | DOTT. HANS RUBNER | (GIUST.) |
| | GIUSEPPE SFONDRINI | (INGIUST.) |
| | DOTT. FRANZ SPÖGLER | (GIUST.) |
| | DOTT. ANTON ZELGER | (INGIUST.) |

Il Consiglio provinciale si è riunito in sessione straordinaria per proseguire nella trattazione dell'ordine del giorno del 18 giugno 1984. Vengono posti all'ordine del giorno i seguenti ulteriori punti:

11. Mozione n. 13/84 (Langer, Emeri) concernente l'incentivazione di progetti di riconversione industriale.
12. Mozione n. 14/84 (Langer, Emeri) concernente la presentazione di un piano di misure promozionali in favore dei giovani;
13. Mozione n. 15/84 (Langer, Emeri) concernente l'assegnazione di alloggi in affitto di proprietà del Comune;
14. Mozione n. 12/84 (Langer, Emeri) concernente un Alto Adige denuclearizzato
15. Contributi ai gruppi consiliari.

La seduta ha inizio alle ore 9.36.

Dopo l'appello nominale dei consiglieri, il consigliere dott. Peterlini dà lettura del processo verbale della 15' seduta del 27 giugno, che viene approvato senza obiezioni.

La Presidente, dopo avere dato lettura delle comunicazioni, prosegue i lavori con la trattazione dei punti 2) e 3) dell'ordine del giorno, che era stata interrotta nella seduta del 26 giugno; detti punti riguardano la mozione n. 7/84 (D'Ambrosio, Barbiero) concernente gli elementi concorrenti e determinanti per partecipare all'assegnazione di un alloggio pubblico e la mozione n. 9/84 (Langer, Emeri) concernente l'assegnazione di alloggi popolari e agevolazioni per l'edilizia abitativa.

Prendono la parola i consiglieri dott. Klotz, avv. Emeri, Franzelin nonché il dott. Langer e D'Ambrosio per la replica.

Il consiglio passa quindi alla votazione distinta delle due mozioni.

La mozione n. 7/84 viene respinta con tre voti favorevoli, una astensione e i rimanenti voti contrari.

La mozione n. 9/84 viene respinta con tre voti favorevoli e i rimanenti voti contrari.

A questo punto la Presidente passa alla trattazione di una interpellanza e di una interrogazione.

Interpellanza n. 44/84 presentata dai consiglieri D'Ambrosio e Barbiero e riguardante la locazione di alloggi popolari per scopi turistici.

Dopo l'illustrazione del documento da parte del consigliere D'Ambrosio risponde l'assessore dott. Benedikter; replica il consigliere D'Ambrosio.

Interrogazione n. 57/84 presentata dal consigliere dott. Achmüller e riguardante la presentazione di un disegno di legge sulla costituzione di un'azienda speciale risp. sull'assorbimento del personale dell'ENEL.

Dopo l'illustrazione dell'interrogazione da parte del consigliere dott. Achmüller risponde l'assessore dott. Benedikter; nella sua replica il consigliere dott. Achmüller si dichiara soddisfatto della risposta.


La Presidente dà ora ancora alcune comunicazioni dopodichè toglie la seduta; sono le ore 11.08.

MG/am

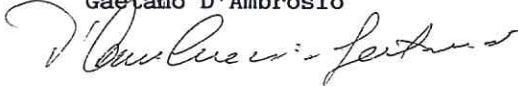
Continuazione del verbale n. 16 del 29 giugno 1984

I SEGRETARI

Rosa Franzelin-Werth



Gaetano D'Ambrosio



Dott. Oskar Peterlini



LA PRESIDENTE

Waltraud Gebert-Deeg

IL VICEPRESIDENTE

Rag. Rolando Boesso

